# 川漢聲川

## 格言

一，專心之事，須在萌芽上著力。
二，不奮發，則心日頹靡，不檢束，則心日恣肆。
三，十二時中，看自家一念，從何處起，即檢點不放過，便見功力。

## 風土人情

# 墨七爲忠英國

（一）

▲ 戰後盜案增加三倍

戰後，英國社會秩序越來越糟，治安越來越壞，謀殺案，盜竊案，風化案……等犯罪案件迅速增加，以盜竊案來說罷，就比戰前增加了三倍，平均每年有十萬宗之多，此數字不能不說是相當驚人，要知道，目前英國全國約有一千四百萬個家庭，商店約有六十萬間，戰後發生的盜竊案不下二百萬宗，即平均七個家庭及商店中，便有一家被竊賊「光顧」過，這祇不過是平均數字，實際上有不少家庭及商店是被「光顧」過數次的。

盜竊案發生後，如果大部分能被警方破獲，那麼被竊者還可能得回多少被竊財物，也可能因此而遏制盜竊案的增加，可惜的是，英國警方在這方面實在是無能得很，據英國當局的計劃，英國發生的盜竊案，被破獲的還不到四分之一，換句話說，有四分之三以上是未能破獲的。

據警方統計，單是偷敦一地，每年私人住宅被盜竊去的財物，平均值一百萬英磅以上，商戶及其他非住宅被盜竊去的財物則更多，平均每年達數百萬英鎊，這些被竊去的財物，能被警方找回的祇有百分之拾左右。

▲ 每年八月盜案旺月

據警方統計，每年八月，是英國盜竊案的「旺月」，因爲在這個月中，英國人到外地避暑度假的最多，度假者的家裏大都掛「空城計」，只有少數留下僕傭或老弱看守房屋，這正是盜匪們「做世界」的大好時機，他們大都在晚上進行活動，携備「百合匙」，撬開窗工具，每以出動，或多或少都有收穫，甚少失手的。

九月初起，避暑及假的人陸續回家。

## 蘇軾善讀書

軾年廿一，隨洵避學歸來，帶着他和蘇轍晉京考試，十考的是名重一時的歐陽修，題目是「刑賞忠厚之至論」。

歐陽修一見軾文，拍案不絕，欲署第一，但恐是門人曾鞏所作，而招物議，抑爲第二，文中有句：「皋陶爲士，將殺人，皋陶曰：『殺之三』，堯曰：『宥之三』，」歐覺甚不妥，出書，後來問他，他說：「曾操臧獲紹，以袁熙的妻賜其子丕，孔融曰：『昔武王伐紂，以妲己賜周公，操奪周何晚見，融曰：『以今日之事觀之，想其如此，堯皋陶之事，某亦意其如此』」（見侯青（勞爲）錄）歐爲文公退而大驚，「此人可讀書，書用書，他日文章，必獨步天下，」歐陽文忠公亦可謂慧眼識人。

又據「石林燕語」對東坡應試事有別記，謂東坡自在旅屋，筆刀豪縱，不能屈折，於作賦答時，歐陽文忠公，銳意欲革文弊，初未之識，梅聖俞在考官，得其「刑賞忠厚之至論」以爲似孟子，然中引「皋陶曰：殺之三，堯曰：宥之三」，事不見有據，由以示文忠，大喜。

（未完）

## 海濱清吟

# 俗語諷刺詩

用俗語入詩，晚唐已經流行，如杜荀鶴的「兒孫自有兒孫，莫替兒孫作馬牛」，久已傳誦人口，現在，介紹三首無名詩人的俗語諷刺詩如次，第一首，題作「家長」說：

「不是痴聾不作翁。
聽爽只當耳邊風；
兒孫自有兒孫福，
盡在南柯一夢中。」

從前富貴人家大抵都有三妻四妾，常不免有嬪妾相爭的醜劇搬演出來，如果做家長出面調停，結果反會被捲入相爭的漩渦裏去，雖然難負左右袒的，因此最妙的法門却是裝聾作啞，放作不知，可省却許多煩惱，所以有人用俗語寫成一首七絕如上，

第二首，題作「如縣」說：

「衙門規矩要抽豐，
到任新官佔上風，
光棍打入酒落網，
一文錢不漏虛空。」

從前縣知縣官（即今之縣長）的，都是唯錢如命，只要有機會到手，便不惜用盡心機來刮削，强分他人之有餘，以充實自己的宦囊，俗語叫做「抽豐」，顧名思義，也就是「捲地皮」之意，今俗多寫作「打秋風」，其旨趣是相同的，所以有人寫了一首諷刺詩如上，第三首，題作「安份」者說：

「半夜敲門不吃驚，
舉頭三尺有神明，
今朝有酒今朝醉，
糊裏糊塗過一生。」

## 民間故事

# 牛油和麵包的故事

到了烘的時候，就堅實了。

蘇格蘭的燕麥麵，是用兩塊粗石磨成的燕麥麵所做的，據說以色列人隨摩西遠征萬里的時候，就用這個法子做他們的麵包，並沒有什麼酵母，和現在蘇格蘭的燕麥餅一樣，至今有些印度人和叫富汗人還是用這法子的，世界上有些地方，產的粟米比小麥還多，也有人拿來做成極好的麵包，不過很乾燥很易破碎就是了。

俄國有些窮人，以及別的國內，也有用黑麥和大麥做麵包，這些麵包吃起來味道帶酸，看去又黑得可怕，自然不會是好口的了。

此外，又有用玉蜀黍做的，用米粉做的，那當然都沒有麥粉做的那樣好了。

我們吃麵包的時候，好像總是在桌上放一些牛油，這些牛油并不是從牛的脂肪製成，而是從牛奶裏來的，但一杯牛奶，好像並沒有甚麼油膩，其實牛油就是從牛奶裏來的，牛奶中含有極小的油點，但這油點并非浮在牛奶上面，也不是結成塊狀，而是藏在許多極小的胞子，每一個胞子，外面都有極小極薄的膜把油包着，但在搾牛乳時，包着油脂的薄膜，經不起劇烈的衝激，跟着破裂，這時小滴的油就聚在一起，成了塊狀油質，加上經過相當的製煉，便成我們日常所吃的牛油，據說最先發明製造牛油的是亞拉伯人，他們運送牛油時，是裝在皮製的袋裏，放在駱駝背上，走過極遠的沙漠，但這牛奶受了激烈的顛簸，裏面的脂肪漸漸成爲牛油了，所以亞拉伯人對於牛油的製法，是從無意中得來的。現在印度人製造他們的牛油，仍用牛油放在瓶裏去搖成，熱帶地區，牛油壞得最快，所以那些地區的人，常是天天造的。（完）


金然棧臘味製造廠
Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B. C.
冬年兩節 送禮人情 選擇精品 臘味最佳
本公司出產之 白油腸 鴨干腸 大腸鴨 牛肉脯
代勞寄往歐美各國 保證寄到損失照賠
價目表印備 函索付奇

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

高華中
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口 日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製鹹鴨。中西點食什貨。西時瓜菜。貨道價實 發行零沽。一律優待。

來函照錄
中國藥湯執事先生大鑒：啓者。弟患紅色大補丸服之功效。請將此信。刊登報紙介紹。以答同寮。並候商安
雲埠陳玉森付

鹿尾羓補丸
試驗庄十元 一料式十元
半料能服十日。便不夜起。服藥者。不可因此。多行房事。返教耗精損神。服完半料見效。再購未遲。服此補丸。身體强壯。補氣補血也。子嗣艱難。服此丸更妙。

白色補丸
單料每樽二元 雙料四元
朝晚服一粒。功效非常。王老五每日限服壹粒。

紅色補丸
每盒五元。服一粒身弱轉强。此丸馳名世界。

强壯丸
每罐一元。点鐘後見功。

搜毒丸
每罐三元。新舊毒症。風濕骨痛。遍身咸粒。服一粒見功。

皮膚止癢膏
每合二元 治小兒胎毒皮膚咸粒 各種痕癢
爽久年頑癬止痛止癢油膏痛苦一抹見功
CHUNG KUO YORK HONG
112 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國藥房片打街東一百十二號

BRITCOL FURNITURE & TV MART LTD.
4464 Main St., Vancouver 10, B. C
公司電話 TR 4-1716, TR 4-0811
住宅電話 TR 6-4493
經理人：TOSH KITAGWA 操氏切亞加華
HAROLD WONG 黃超
黃超專售及修理各樣冰櫃，冷氣機，是電冰櫃冷氣機工程會之會員，工作保証就實可靠，日夜服務。
本公司專售各種名廠冰櫃，冷氣機，洗衣機，電視，唱機，錄音機，煤氣及電爐等等各樣用具。價錢相宜老實。貨物保証滿意。交易以現款或分期付款辦理便。
備有悉聽。特別歡迎

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎 花旗乾麵 零沽批發 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸煎炸麵 蒸煎鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 辦索歡迎 新鮮蛋麵 每日新鮮

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
PHONE MU. 2-1514
經濟時菜 雲吞粥麵 星期美點 特由名師巧製 龍鳳禮餅 各種酥餅 價廉味美 忠誠服務 大小光顧 無任歡迎 價目表印備函索即奉

西雅圖 布斯旅店
BUSH HOTEL
621 Jackson St.,
Seattle, Wash., 98104
Phone: MA 3-8531
私人浴室 每晚四元 無浴室房 每晚二元 市區中心 華友光顧 極表歡迎

香港 馬策旅行社
社務華哥溫
Mar Chark Travel Service
420 Columbia Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 681-2823
本社辦理輪船及航空客運，代售船票，機票，代辦各旅行手續，快捷妥當，服務週到。
馬策旅行社
鄭瑞文
馬汝勳同啓
鄭天華

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C.
Phone MU. 2-2244
新到 靚花旗參 藥材補品 KK牌超等絲苗米 各江海味 唐山水貨

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
合時運到 雙托水仙花頭 生晒荔枝干 國產名嚴香茶 蜜薑拳糖薑拳 顧綉絲巾絲畫 各式糖菓餅食 美術國畫聖誕咭

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜 大筵小酌 餚菜豐美 專車送上
三元五毛以上交易 免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時
電話 683-1935

華高雪大拿加
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理 各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊牛個街口）

I. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
★旅行佳音
本社代理之巨型郵輪，其行程由本埠經美國直達香港，凡我僑胞回港探親或旅行，最務代辦出入邊境一切之手續，謹將各船期列於左。㊀依伯拉亞 IBRIA 輪：準二月廿七日由溫高華開。參月廿二日到香港。㊁奧郎西 ORONSAY 輪：準參月廿八日由溫高華開四月廿日到香港。㊂奧索華 ORSONA 輪：準六月廿一日由溫高華開。七月十四到香港。
世界各國旅行業務及全球之輪船飛機鐵路長短途乘搭之汽車一切聯運事宜及旅業，價目公道，向各界僑胞樂意，如有垂詢甚表歡迎
電話 六八三・三六五八 六八一・六八一五
太平洋旅行社
林國良 陳固
啓